

**THE GOVERNMENT OF
VIETNAM**

No. 30/2025/ND-CP

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness**

Hanoi, February 24, 2025

DECREE

**AMENDMENTS TO SOME ARTICLES OF THE GOVERNMENT’S DECREE NO.
07/2021/ND-CP DATED JANUARY 27, 2021 ON MULTIDIMENSIONAL POVERTY
CRITERIA IN THE PERIOD OF 2021-2025**

*Pursuant to the Law on Government Organization dated June 19, 2015; Law on
amendments to the Law on Government Organization and the Law on Organization of
Local Governments dated November 22, 2019;*

*Pursuant to the National Assembly’s Resolution No. 108/2023/NQ-QH15 dated
November 29, 2023 on thematic supervision of “Implementation of National Assembly’s
Resolutions on national target programs for development of new-style rural areas in
2021 - 2025 period, sustainable poverty reduction in 2021 - 2025 period, and socio-
economic development of ethnic minority and mountainous areas in 2021 - 2030 period”;*

At the request of the Minister of Labour – Invalids and Social Affairs;

*The Government promulgates Decree on amendments to some articles of the
Government’s Decree No. 07/2021/ND-CP dated January 27, 2021 on multidimensional
poverty criteria in the period of 2021-2025.*

**Article 1. Amendments to some articles of the Government’s Decree No.
07/2021/ND-CP dated January 27, 2021 on multidimensional poverty criteria in the
period of 2021-2025**

1. Clause 1 Article 1 shall be amended as follows:

“1. This Decree provides for multidimensional poverty measures; criteria for poor households, near poor households, middle-income households; criteria and procedures for review and identification of low-income workers included in the national target program for sustainable poverty reduction in 2021-2025 period and responsibilities for organization of implementation of poverty reduction-related affairs in 2021-2025 period.”.

2. Point a clause 2 Article 1 shall be amended as follows:

"a) Households and individuals.”.

3. Point d and point dd clause 2 Article 3 shall be amended as follows:

“d) Criteria for identification of low-income workers included in the national target program for sustainable poverty reduction in 2021-2025 period

A low-income worker is a member of a household (excluding members of poor households and near poor households) that has:

- monthly average income per capita of up to 2.250.000 VND in a rural area.
- monthly average income per capita of up to 3.000.000 VND in an urban area.

“dd) Criteria for poor households, near poor households, middle-income households; and criteria for identification of low-income workers included in the national target program for sustainable poverty reduction in 2021-2025 period specified in clause 2 of this Article serve as bases to measure and supervise levels of monetary deprivation and deprivation of basic social services; and identify beneficiaries of poverty reduction and social security policies and define other socio-economic policies in 2021-2025 period.”.

4. Point dd clause 7 Article 4 shall be added as follows:

“dd) Organize reviews to identify low-income workers according to procedures for identification of middle-income households operating in the fields of agriculture, forestry, fishery and salt production in 2022-2025 period; written request for identification of low-income workers according to Form No.01, decision on recognition of list of local low-income workers according to Form No.02 in the Appendix enclosed with this Decree; provide vocational training under the national target program for sustainable poverty reduction in 2021-2025 period within the central government budget and local government budgets for the intended purposes in an effective and economical manner as per law.”.

Article 2. Implementation clauses

1. This Decree comes into force from the date on which it is signed for promulgation.
2. Ministers, Heads of ministerial agencies, Heads of Governmental agencies, Chairpersons of People's Committees of provinces and central-affiliated cities and relevant organizations and individuals shall be responsible for implementing this Decree.

**ON BEHALF OF THE GOVERNMENT
PP. PRIME MINISTER
DEPUTY PRIME MINISTER**

Le Thanh Long

APPENDIX

(Enclosed with the Government's Decree No. 30/2025/ND-CP dated February 24, 2025)

NO	Form
Form No. 01	Written request for identification of low-income workers
Form No. 02	Decision on recognition of list of local low-income workers

Form No. 01. Written request for identification of low-income workers

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

WRITTEN REQUEST FOR IDENTIFICATION OF LOW-INCOME WORKERS

To: Chairperson of the commune-level People's Committee.....

Full name:, Gender (1: Male; 2: Female):.....

Date of birth:, Ethnicity:.....

ID card number:.....Date of issuance:

Issuing authority:

Place of permanent residence:

Place of current residence:

Information on household members:

No.	Full name	Gender (1: Male; 2: Female)	Date of birth	Relationship with the owner (Household owner/wife/husband/father/mother/child...)	Status (Employment/unemployment/student participants)
01					
02					
03					
...					

Reasons for request: Identification of low-income workers for consideration of provision of vocational training.

..., date month year

REQUESTER

(Signature and full name)

Form No. 02. Decision on recognition of list of local low-income workers

PEOPLE'S COMMITTEE

.....(1)....

No./QD-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom – Happiness

..., date month year ...

DECISION

Recognition of list(2).....

THE CHAIRPERSON OF THE PEOPLE'S COMMITTEE ... (1)

Pursuant to the Law on Government Organization dated June 19, 2015; Law on amendments to the Law on Government Organization and the Law on Organization of Local Governments dated November 22, 2019;

Pursuant to the Government's Decree No. 07/2021/ND-CP dated January 27, 2021 on multidimensional poverty standards in the period of 2021-2025

Pursuant to the Government's Decree No. /2025/ND-CP dated February, 2025 on amendments to some articles of the Government's Decree No. 07/2021/ND-CP dated January 27, 2021 on multidimensional poverty criteria in the period of 2021-2025;

Pursuant to the Prime Minister's Decision No. 24/2021/QĐ-TTg dated July 16, 2021 on procedures for annual reviews of poor households, near poor households and identification of middle-income households operating in the fields of agriculture, forestry, fishery and salt production in 2021-2025 period;

At the request of(3).....

DECIDES:

Article 1. Recognition of list of ... (2) (4) in ... (1)....

(Detailed list is provided in the Appendix enclosed with this Decision)

Article 2. This Decision comes into force from the date on which it is signed

Article 3. The commune-level Steering Committee for review, relevant commune-level organizations and officials, Heads of villages (residential groups, hamlets, villages and quarters) and low-income workers named in Article 1 shall be responsible for implementing this Decision.

CHAIRPERSON

(Signature, full name and seal)

Appendix

LIST... (2) ... (4)

(Enclosed with Decision No. /QĐ-UBND dated of the Chairperson of the People's Committee...(1)....)

NO	Full name	Ethnicity	Gender (Male, Female)	Date of birth	Address
1	Nguyen Van A				
2	Nguyen Van B				

3					
	Total				

(1): Name of commune

(2): Low-income workers

(3): Commune-level Steering Committee for review of poor households and near poor households or another individual as assigned by the Chairperson of the commune-level People's Committee.

(4): Annually/On an annual basis.

*This translation is made by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**, Ho Chi Minh City, Vietnam and for reference purposes only. Its copyright is owned by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** and protected under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcomed*